



計劃總結報告

計劃編號：2013 / 0890

甲部

計劃名稱：「我手寫我心」：非華語學生校本中文電子學習計劃

機構/學校名稱：樂善堂梁黃蕙芳紀念學校

計劃進行時間：由 04/2015 (月/年) 至 09/2016 (月/年)

乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4 紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名：

簽名：

日期：

受款人姓名*：

簽名：

日期：

*計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。



1. 達成目標

說明目標	與目標相關的活動	達標程度	達到目標的證據或指標	未能達到目標的理由
提升非華語學生學習中文的能力	<p>(1) 運用網上學習平台進行學與教的活動：第一站(常用漢字、基本漢字)，提升學生的識字量。第二、三站(筆畫、筆順、字形結構)提升學生書寫漢字、認字的能力。第四站(兒歌、故事)能提升學生的識字、理解能力。</p> <p>(2) 學生運用網上學習平台內的「挑戰室」鞏固所學，通過反覆進行遊戲，強化記憶。</p>	90%	<p>(1) 教師於課堂上的觀察和提問。</p> <p>(2) 學生在綜合練習中的成績。</p> <p>(3) 教師問卷100%同意 學生問卷 82%同意</p>	少部分有特殊教育需要的學生，被評為「有限智能」，有顯著學習困難，及一些經常缺課的學生，學習效能較一般學生滯後。
提升非華語學生學習中文的興趣	<p>(1) 「一人一」的學習活動，透過寓遊戲於學習的「學習室」及「遊戲室」，提升學習興趣。</p> <p>(2) 各站平台內的綜合練習，即時紀錄學生的測試分數，促進同儕間的良性競爭，激發學生的學習動機與興趣。</p>	90%	<p>(1) 教師與學生面談（所有學生都認為「網上學習平台」提升其學習中文的興趣）</p> <p>(2) 教師的觀察（學生表現得期待、專注和投入）</p> <p>(3) 教師問卷100%同意 學生問卷82%同意</p>	/
提升非華語學生對香港及中華文化的認識	<p>(1) 第四站共設有6篇有關中華文化的故事短文，包括中國的重要節日，例如農曆新年、中秋節、端午節，也加入了中國的歷史名人故事，例如孔子、華佗等。</p>	90%	<p>(1) 教師觀察：學生認識更多有關農曆新年、中秋節及端午節的節日活動及應節食品，又能說出孔子是教育家及華佗是醫學家。</p> <p>(2) 大部分學生在挑戰</p>	/



			室的成績能達標，成績達65%以上。	
			(3) 教師問卷100%同意 學生問卷約85%同意	
幫助非華語學生掌握資訊科技知識、技能及態度	<p>(1) 教師講解使用平板電腦及網上學習平台的應用守則，讓學生學習如何登入網上平台，如何使用平板電腦進行各項學習活動等。同時教導學生使用資訊科技的正確態度。</p> <p>(2) 「一人一」的學習活動，讓學生個人應用平板電腦進行學習，通過反復練習，強化運用資訊科技的知識和能力，培養使用資訊科技的正確態度。</p>	90%	<p>(1) 教師的觀察所見大部分學生於學習階段的初期已能夠自行登入及應用網上學習平台；少部分能力稍遜學生於學習階段的中後期亦能自行登入及應用網上學習平台。</p> <p>(2) 教師問卷100%同意 學生問卷約85%同意</p>	/
協助教師掌握非華語學生學習中文的難點，調整教學策略提升教學效能	<p>(1) 平台內「挑戰室」的遊戲活動對錯與否均有不同的聲音提示，教師能及時識別作答錯誤的學生，給予即時及針對性的回饋。</p> <p>(2) 教師跟據平台內綜合練習的成績、學生作答的情況，了解學生的學習進程，因應學生的表現分析學生的學習難點，調整教學步伐或教學內容，提升教學效能。</p>	100%	<p>(1) 教師於課堂上的觀察</p> <p>(2) 觀課</p> <p>(3) 學生在綜合練習的成績報告</p> <p>(4) 教師問卷100%同意</p>	/



2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響

(1) 學習成效

i. 提升學習效能，加強學生的成功感

整體而言，大部分非華語學生的中文能力及知識得以提升，學生能掌握基本的筆畫名稱、認識更多常用的字詞；在電子學習平台的輔助下，學生能反復聆聽兒歌，最後更能背誦整首兒歌。此外，本電子學習平台採用「以學生為中心」的學習模式，可更有效地照顧個別學習差異。不同能力的學生均可根據個人的學習能力、學習情況而調整學習步伐。例如學生對於自己較難掌握的課題，可多花時間自學鑽研；最終，不同能力的學生均能循序漸進、按部就班地達成預設的學習目標，加強了學生的成功感。

ii. 改善學習氣氛

利用電子學習平台輔助教學，學生的學習主動性與積極性都大大提高。本電子學習平台的設計寓遊戲於學習，學生均享受在愉快的學習氣氛下學習。因此，在學習動機大大提高的情況下，學生於課堂的表現更為專注投入，更有利於建構、學習語文知識。

iii. 訓練學生適應社會發展的需求

電子學習平台能提升學生運用資訊科技的能力，學生掌握電子學習的技能既有利於他們日後的學習，亦配合社會發展的需要。再者，本電子學習平台能培養學生自主學習的習慣，配合推動自主學習的教育趨勢。

(2) 專業發展

i. 提升教學效能

電子學習平台加入電子化評估的設計，以協助教師評核學生的學習能力。通過網上學習平台提供的即時、全面的評核結果，有助教師全面掌握所有學生的學習表現，並針對非華語學生學習中文的難點給予適時及針對性的回饋及跟進教學，以促進教學效能。

ii. 拓寬教師的視野，促進教師的專業發展：

是次建立網上學習平台的經驗非常寶貴，教師同時是開發者、協作者及施教者，在不同方面都得到成長。

在編寫和設計網上學習平台的過程中，學會如何把語文教學與電子學習元素相融。設計網上學習平台有別於設計傳統教材，電子學習有其特性和限制。在開發和摸索的過程中，教師要針對網上學習的特性，學習如何有系統地編排教學流程，以及簡明扼要、生動活潑地呈現教學活動及內容。例如利用動畫呈現漢字的筆順。因此，不但增加了教師設計網上學習平台的基礎知識，更重要的是學習到如何有效地把語文教學結合資訊科技，讓學生在知識和興趣兩方面都得以提升。

此外，本計劃亦為教師帶來新的思維，改變學與教策略，鼓勵推行自主學習。本電子學習平台採用「以學生為中心」的學習模式，促進學生自主學習。通過在課堂上實踐電子學習，教師更能了解到自身在學生自主學習過程中的角色。

(3) 學校發展

i. 促進學校團隊精神

計劃進行期間，學校為負責計劃的策劃和執行小組提供空間，調撥資訊科技組的同事全力協助，加上本校中文科同事互相協調，讓負責計劃的同事可專注投入地完成平台開發

此表格／指引可於優質教育基金網頁 <http://qef.org.hk> 下載。

的工作，過程中學校成員在不同崗位上同心協力，促進本校的團隊精神。

ii. 提升學校整體形象

本計劃旨在促進非華語學生學習中文的能力，同時照顧不同能力學生的學習步伐和需要。同時，本計劃亦配合推動「電子學習」、「自主學習」以及發展多元化教學及評估策略，以促進學生參與及照顧學習多樣性的教學趨勢。向外界分享本計劃的成效和所累積的經驗，可作為其他學校發展「電子學習」或支援非華語學生及能力稍遜學生課程的借鑒，有助提升本校的形象。

3. 自我評鑑計劃的成本效益

表二：預算核對表

預算項目 (根據協議書附表 II)	核准預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 [(乙)-(甲)] / (甲) +/- %
服務：平台開發 課程教材製作	40,600 元 30,000 元	70,000 元	-8.5%
設備：平板電腦 10 台	37000 元	35420 元	-4.3%
一般開支	5000 元	5000 元	0%

4. 可推介的成果及推廣模式

表三：計劃成果的推廣價值

項目詳情 (例如 種類、名稱、 數量等)	成果的質素 及推廣價值評鑑	舉辦的推廣活動 (例如 模式、日期等) 及反應	是否值得優質教育基金推介及 可供推介的可行性？如值得， 請建議推廣模式
建立網上電子學平台	登入後可使用平台輔助教學或讓學生進行自學，幫助非華語學生掌握基本漢字，為日後學習中文打好基礎。	於 2016 年 9 月舉辦「非華語學生校本中文電子學習計劃」專業交流活動，邀請本校辦學團體轄屬小學、屯門區小學及幼稚園的老師參加。會內介紹本電子學習平台的設計理念和使用方法，分享如何提升非華語學生學習中文的興趣和效能。	可提供試用名額讓有興趣的學校試用電子學習平台；透過工作坊向業界作示範和推介。
電子版課程教材及工作紙	為教師提供實用的教學材料，可直接下載使用或修訂運用，減省教師的工作量之餘，亦可為業界在設計非華語學生中文課程提供參考。	接近 90% 與會教師認同運用電子學習工具輔助教學能提升學與教的效能；超過 95% 參與的同工表示會嘗試運用本電子學習平台幫助非華語學生/能力稍遜學生學習中文。	開放相關連結，供業界同工下載使用。



5. 活動一覽表

活動性質 (例如 座談會、表演等)	概略說明 (例如 日期、主題、地點等)	參加人數				參加者的回應
		學校	教師	學生	其他 (請註明)	
建構網上學習平台	05/2015 – 07/2016		6 人		電子工程公司工作人員	
逐步開放電子學習平台進行教學。	12/2015– 07/2016	教學助理 1 人	6 人	非華語學生 57 人	/	學生積極投入學習。
開放電子學習平台供「非華語暑期銜接課程」使用	日期：18/07/2016-08/08/2016 時間：8:00-12:00 地點：本校	教學助理 1 人	1 人	非華語學生 9 人	/	100%學生運用此平台學習中文，學習過程中學生參與度高，而且感到有趣，並能投入學習。
舉辦「非華語學生校本中文電子學習計劃」專業交流活動	日期：23/09/2016 時間：15:30-17:00 地點：本校 主題： -介紹電子學習平台的設計理念和使用方法。 -分享教學經驗和成果 -介紹配合學習平台的網上教材、工作紙的設計和下載方法 -試用電子學習平台	計劃負責教師 4 人	出席教師 28 人	/	電子工程公司工作人員 2 人	93%參加者同意運用電子學習工具輔助學習，能提升非華語學生學習中文的興趣。 89%參加者同意用運用電子學習工具輔助教學，能提升學與教的效能。 96%參加者表示會嘗試運用工作坊介紹的電子學習平台幫助非華語學生/能力較弱的學生學習中文。

6. 計劃實施時遇到的困難及解決方法

由於網上平台的開發跟外判公司合作，編寫程式的工作人員非專業語文教師，設計上往往未能配合教師教學的需要。雖然轉換合作公司後情況有所改善，但為使平台更能配合學與教的需要，本校教師與電子工程公司要經常作緊密的溝通，提供完整的構思、詳盡的指示、具體的示範以及多次的覆檢，以確保平台的設計質素。

另外，外判公司出現未能按時完成工作的情況，因此我們向優質教育基金提出了計劃延期
此表格/指引可於優質教育基金網頁 <http://qef.org.hk> 下載。



的申請，讓我們有充足的時間開發平台及收集數據，而本校教師在教學上亦要作相應的調整，以配合其工作進度。

計劃實施時，教師初次利用平板電腦作為教學媒介，所以，教師必須先熟悉如何操作，並仔細地思考學生利用平板電腦學習時可能遇到的困難。例如教導學生如何登入畫面，如何按個人學習需要到進行學習或遊戲等。針對此問題，教師透過工作坊讓參與教學的同工了解平台運作，並製作簡報，教導學生如何登入及操作。